

Одна странная особенность в рукописной истории IX сатиры обратила на себя внимание исследователей. Еще Н. С. Тихонравов отметил, что среди многочисленных сборников, содержащих произведения Кантемира, лишь в одном из них удалось обнаружить текст занимающей нас сатиры. Тихонравов перечисляет 10 известных ему сборников.

Стоюнин знал больше, но и ему она попала в том сборнике, который указал Тихонравов. Сейчас нам известно еще больше сборников (приблизительно около полусотни), но положение существенно не изменилось: списки так называемой IX сатиры составляют большую редкость в рукописных сборниках, содержащих сатиры Кантемира.²⁹ Чем объяснить такое явление?

Попутно необходимо выяснить и другой вопрос. Чем можно объяснить тот факт, что так называемая IX сатира, созданная за границей, в тех редких случаях, когда она попадает в рукописных сборниках, обязательно соседствует с пятью русскими сатирами первоначальной редакции (вследствие чего «преписатели» даже нумеровали ее шестой)?

Ответы на все эти вопросы, хотя и не вполне исчерпывающие, можно найти в «Изыяснении» к сатире: Кантемир «с покорнейшим своим прошением вручил оную одному из чистосердечных и весьма доброжелательных приятелей своих к исправлению, не довольствуясь по обычаю безмозглых, но высокоумительных в себе голов своим скудным рассуждением». По-видимому, слово «вручил» надо понимать не в буквальном, а в более широком смысле: передал, переслал и т. п. и искать «приятеля» не в числе лиц, непосредственно окружавших Кантемира в Лондоне или Париже, а среди друзей, находившихся в России.

Но к этому времени (1738—начало 1739 года) в России уже в большом количестве ходили по рукам списки пяти сатир первоначальной редакции, сочиненных Кантемиром еще до отъезда за границу. Текст новой сатиры, присланной Кантеми-

²⁹ Кроме названного, теперь известны еще два списка. Один — в Библиотеке им. В. И. Ленина в Москве (см. «Отчет Московского публичного и Румянцевского музеев за 1879—1882 гг.», М., 1884, стр. 28). Здесь дано описание сборника, содержащего шесть сатир Кантемира первоначальной редакции, причем указано: «Последняя сатира — „На состоянии света сего. К солнцу“, кроме настоящего, известна только в одном списке (Кантемир, Сочинения, изд. Ефремова, т. I, стр. 177). Многие варианты против печатного текста служат объяснением темных мест последнего». Следовательно, уже в 1884 году появилось в печати сообщение о новом списке IX сатиры — за 8 лет до публикации Браиловского. Другой хранится в Библиотеке АН УССР в Киеве.